

Úřední věstník

Evropské unie

C 270



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

1. srpna 2018

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 270/01	Zahájení řízení (Věc M.8677 – Siemens/Alstom) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2018/C 270/02	Směnné kurzy vůči euru	2
---------------	------------------------------	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2018/C 270/03	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9013 – Amey Group/CAL/CAHPL) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	3
---------------	--	---

CS

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

2018/C 270/04	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9039 – Bain Capital/Vista/Aptean Public Sector/ Superion/TriTech) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	5
2018/C 270/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9007 – Porsche/Schuler/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	6
2018/C 270/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8969 – FSN Capital V/Saferoad Holding) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Zahájení řízení**(Věc M.8677 – Siemens/Alstom)****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 270/01)

Komise dne 13. července 2018 rozhodla zahájit řízení ve výše uvedené věci poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vyvolává vážné pochybnosti, pokud jde o jeho slučitelnost s vnitřním trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímánno konečné rozhodnutí v této věci. Toto rozhodnutí vychází z čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího M.8677 – Siemens/Alstom na adresu Generálního hospodářství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

31. července 2018

(2018/C 270/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1736	CAD kanadský dolar	1,5298
JPY japonský jen	130,84	HKD hongkongský dolar	9,2114
DKK dánská koruna	7,4499	NZD novozélandský dolar	1,7213
GBP britská libra	0,89220	SGD singapurský dolar	1,5976
SEK švédská koruna	10,2570	KRW jihokorejský won	1 312,79
CHF švýcarský frank	1,1592	ZAR jihoafrický rand	15,3676
ISK islandská koruna	122,80	CNY čínský juan	8,0178
NOK norská koruna	9,5338	HRK chorvatská kuna	7,4020
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	16 923,31
CZK česká koruna	25,598	MYR malajsijský ringgit	4,7631
HUF maďarský forint	320,43	PHP filipínské peso	62,318
PLN polský zlotý	4,2770	RUB ruský rubl	73,2097
RON rumunský lei	4,6255	THB thajský baht	39,010
TRY turecká lira	5,7319	BRL brazilský real	4,3818
AUD australský dolar	1,5804	MXN mexické peso	21,7820
		INR indická rupie	80,4445

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9013 – Amey Group/CAL/CAHPL)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 270/03)

1. Komise dne 25. července 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Amey UK plc („Amey“, Spojené království), který patří do skupiny Ferrovial S.A. Group (Španělsko),
- CarillionAmey Limited („CAL“, Spojené království) společně kontrolovaný podniky Amey a Carillion Holdings Limited (v likvidaci) („Carillion“, Spojené království),
- CarillionAmey (Housing Prime) Limited („CAHPL“, Spojené království) společně kontrolovaný podniky Amey a Carillion.

Podnik Amey získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celými podniky CAL a CAHPL.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Amey: poskytování integrovaných služeb na podporu infrastruktury a služeb v oblasti správy zařízení pro soukromý a veřejný sektor ve Spojeném království,
- podniků CAL a CAHPL: zajišťování servisu a údržby pro některé budovy a majetek Ministerstva obrany ve Spojeném království.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9013 – Amey Group/CAL/CAHPL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9039 – Bain Capital/Vista/Aptean Public Sector/Superion/TriTech)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 270/04)

1. Komise dne 25. července 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Bain Capital Investors, L.L.C („Bain Capital“, Spojené státy americké),
- Vista Equity Partners Management, LLC („Vista“, Spojené státy americké),
- oddělení „veřejného sektoru“ podniku Aptean Parent Company Sarl. („Aptean Public Sector“, Spojené státy americké), v současnosti výhradně kontrolovaného podnikem Vista,
- Superion, LLC („Superion“, Spojené státy americké), v současnosti výhradně kontrolovaného podnikem Vista,
- TriTech Software Systems, Inc („TriTech“, Spojené státy americké), v současnosti výhradně kontrolovaného podnikem Bain Capital.

Podniky Bain Capital a Vista získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podniky Aptean Public Sector, Superion a TriTech.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Bain Capital: společnost soukromého kapitálu se sídlem v USA, jež investuje po celém světě do společností v řadě odvětví, mj. odvětví informačních technologií, zdravotní péče, maloobchodu, spotřebních výrobků, komunikací, finančních služeb a průmyslu/výroby,
- podniku Vista: společnost soukromého kapitálu se sídlem v USA zaměřená na investice do podniků působících v oblasti softwaru, dat a technologií,
- podniků Aptean Public Sector, Superion a TriTech: poskytovatelé podnikového softwaru se sídlem v USA.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9039 – Bain Capital/Vista/Aptean Public Sector/Superion/TriTech

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9007 – Porsche/Schuler/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 270/05)

1. Komise dne 25. července 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG („Porsche“, Německo), patřícího do skupiny Volkswagen,
- Schuler AG („Schuler“, Německo), patřícího do skupiny Andritz,
- nově založeného společného podniku („JV“, Německo).

Podniky Porsche a Schuler získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad společným podnikem JV.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Porsche: německý výrobce automobilů patřící do skupiny Volkswagen, která působí celosvětově v odvětví výroby a dodávek motorových vozidel a jejich konstrukčních částí, jakož i souvisejících finančních a pojišťovacích služeb,
- podniku Schuler: vývoj technologií a nabídka lisů, automatizačních řešení, nástrojů, know-how a služeb pro kovoobráběcí a automobilový průmysl po celém světě,
- společného podniku: výstavba a provoz lisovny kovů v Německu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9007 – Porsche/Schuler/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.8969 – FSN Capital V/Saferoad Holding)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2018/C 270/06)

1. Komise dne 25. července 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- FSN Capital GP V Limited („FSN Capital V“, Spojené království), patřícího do skupiny FSN Capital (Norsko),
- Saferoad Holding ASA („Saferoad“, Norsko).

Podnik FSN Capital V získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem Saferoad.

Spojení se uskutečňuje nákupem akcií na základě veřejné nabídky oznámené dne 16. května 2018.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- FSN Capital V: fond, pro nějž zajišťuje poradenství společnost FSN Capital Partners AS, investiční společnost soukromého kapitálu se sídlem v Oslu, Norsko.
- Saferoad: norská akciová společnost, která je holdingovou společností skupiny podniků, jež nabízí řešení v oblasti bezpečnosti silničního provozu a silniční infrastruktury v severní, střední a východní Evropě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.8969 – FSN Capital V/Saferoad Holding

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

